

Canada Post
Postes Canada
Canada Post
Postes Canada

First Class
830032
KITCHENER, ONT.

Max GROSS
226 Rodney
WATERLOO, ONT.
N2G 1G8



IF UNDELIVERED AFTER
3 DAYS RETURN TO:

Nr. 147, Februar 1984

Transylvania Club

INC. 1951

16 ANDREW STREET, KITCHENER, ONT. N2H 5R2 / TEL. 744-1191

Nachrichten



Gross-Scheuern/
Siebenbuergen

BESUCHT UNSERE
Karpaten Stube

*Ein Treffpunkt
für Freunde*



FORDE STUDIO

TÄGLICH GEÖFFNET

VON 12:00 UHR MITTAGS BIS 1:00 UHR NACHTS

Ausser

SONNTAG

MIT SCHMACKHAFTEM MITTAGSTISCH

Täglich Buffet und Salat-Bar

FÜR RESERVATIONEN UNSERER HALLEN

BITTE RUFEN SIE UNSEREN MANAGER UNTER DER TEL. NUMMER 744-1191

DER PRAESIDENT BERICHTET

Werte Mitglieder und Freunde unseres Klubs!

Mit dem Beginn eines neuen Jahres geht in unserem Verein ein Klubjahr seinem Ende zu. Alle, die am Sylvestertag in unserem Klub das neue Jahr begruesst haben, konnten bestimmt zufrieden sein. Der Besuch war gut, das Essen ausgezeichnet und eine gute Kapelle spielte bis in die fruehen Morgenstunden hinein. Unserer Verwaltung sowie allen, die zum Gelingen dieses Abends mitgeholfen haben, danke ich auch auf diesem Wege recht herzlich.

Unsere Verwaltung und die Kassiere sind jetzt dabei, wieder einmal ein erfolgreiches Geschaeftsjahr abzuschliessen. Am 26. Februar werden die Kassiere einen klaren Kassenbericht hierueber geben. Auch in diesem Jahr hatten wir ein gutes und erfolgreiches Oktoberfest.

Der Vorstand hat auch in diesem Jahr oefters wichtige Entscheidungen treffen muessen; wenn wir manchmal auch Meinungsverschiedenheiten hatten, haben wir immer versucht, unser Bestes fuer unseren Verein zu tun. Probleme werden immer auftauchen, die geloest werden muessen.

Ich moechte mich bei dieser Gelegenheit bei allen Mitgliedern bedanken fuer die gute Zusammenarbeit und Unterstuetzung, die sie mir auch im verflossenen Jahr und all den vorigen meiner Amtszeit gegeben haben. Meinem Vorstand danke ich ganz besonders fuer die Muehe, Geduld und treue Mitarbeit, die er mir geschenkt hat.

Am 26. Februar findet um 2.00 Uhr Nachmittag die Jahresversammlung unseres Vereins statt, in der auch die Neuwahl des Vorstandes fuer 1984 abgehalten wird. Ich bitte die Mitglieder um vollzaehliges Erscheinen. Kommt bitte und zeigt Euer Interesse an der Erhaltung unserer

MARCON

CUSTOM METALS LTD.

698 Wilson Avenue - Kitchener, Ontario, Canada N2C 1H9

Telephone (519) 893-6262 Telex: 069-55477

Celebrating our 20th Anniversary

Gemeinschaft. Die Tagesordnung finden Sie im Klubkalender in diesem Blatt.

J. Penteker, Praes.

* * *

T R A C H T E N B A L L

Wann? Am 3. Maerz 1984, Beginn: 8.00 Uhr

Begruessung

Kroenung der "Miss Transylvania 1984"

Aufmarsch der Trachten

Allgemeiner Tanz

Finlagen unserer Tanzgruppen

Um 11.00 Uhr gibt es fuer alle ein Kaltes Buffet.

Eintritt, einschliesslich Buffet: mit Tracht \$ 2.50
ohne Tracht 5.50

Bitte Karten und Tische im Klubbuero reservieren.

Liebe Mitglieder, tragt bitte unsere schoene Tracht, dieses sichtbarste Zeichen unseres Volksstammes.

Wir sehen uns alle am 3. Maerz!

K. Paulini

Veranstaltungsleiterin

*

Hermann Oberth hatte eben launig und ein wenig siebenbuergisch ueber seine ersten Versuche geplaudert, als er gefragt wurde, was er ueber das Raketenwettrennen zwischen Amerika und Russland denke. "Ich waiss nicht, ich waiss nicht", sagte er und kraulte seinen imposanten Haarschopf; "die Amerikaner bauen ja grossartige Apparate, aber die russischen erinnern mich immer an die billigen alten Wecker - man kann sie gegen die Wand werfen so oft man will - sie laeuten weiter."



Richard Koenig

CREATIVE DESIGNS

Specializing in Columbia Diamond
Wedding & Engagement Rings
such fine watches as Bulova & Seiko
Complete Watch & Jewelry Service

Eastwood Square

120 Ottawa St. N., Kitchener (at Weber)

745-5341





SCHNEIDERS

J. M. SCHNEIDER INC.
Kitchener, Ontario
Besteht seit 1890

Wurst - und Fleischwaren
erster Qualität
erhältlich in allen
Lebensmittelgeschäften



KAUFMAN FOOTWEAR

410 KING STREET WEST
KITCHENER, ONTARIO
TELEPHONE (519) 576-1500



FOOTWEAR OF DISTINCTION
UNDER THESE NATIONAL BRANDS:

Kaufman
Oomphies
Foamtread
Feelings

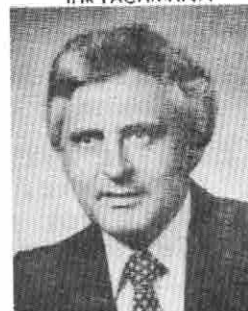
Packard
Kingtread
Funtread
Snowbelles

Für erstklassige Ausführung von
HOCHZEITSBILDERN PASSBILDERN PORTRAITS INDUSTRIEFOTOGRAFIE

Forde Studio

PHOTOGRAPHERS
259 King Street West, Kitchener, Ontario N2G 1B1
Telephone: 745 - 8637

IHR FACHMANN



DOLF BOGAD



AUTO-HAUS WATERLOO LTD.

550 WEBER ST. NORTH
WATERLOO
AUTHORIZED VOLKSWAGEN AUDI DEALER
884-7470

Rabbit
Regular gas or Diesel
Don't settle for less

Wir sprechen deutsch:
Werner Funk
Dieter Hohendorf

- Rabbit
- Convertible
- Diesel
- Jetta
- Scirocco
- Audi 4000
- Audi 5000
- Turbo
- Vanagon



Ask about
the
AUDI Card

For three years
you only pay
for gas
and insurance

Z U M F A S C H I N G 1 9 8 4

Ein gutes Zeichen fuer die Menschheit ist es, dass ihr mitten in den groessten Schrecken und Qualen die Moeglichkeit zu lachen nicht abhanden gekommen ist. Wer einmal erfahren hat, wieviel Trost und Erquickung beispielsweise ein freundlicher Spassmacher den Kameraden im Schuetzengraben, auf beschwerlichem Marsch, im Lazarett oder im Gefangenenlager geboten hat, der achtet solche Gabe wahrlich nicht gering. Aus unserer Lebenserfahrung heraus koennen wir wohl alle behaupten, dass im Humor oft die einzige Moeglichkeit liegt, verzwickte Lebenslagen zu ueberwinden, ohne dabei ernststen Schaden zu nehmen. Da kann ein Lied, ein Vers, ein humoristisches Beispiel Wunder wirken, namentlich bei Leuten, die einer Anregung von aussen beduerfen, um mit inneren Zweifeln fertig zu werden; und wer haette die nicht bisweilen. Humor ist darum die Medizin, die wir Euch heute wieder verschreiben, die angenehmste, die wir kennen.

*

HUMOR IN UNIFORM

Ein junger Assistenzarzt kommt zum erstenmal in die Regimentskrankenstube und sagt: "Die Mannschaften mit internen Krankheiten vortreten." Nichts ruehrt sich. Da sagt der Sanitaetsunteroffizier: "Herr Doktor, ich glaube diese Bueffeln wissen gar nicht, was eine Laternenkrankheit ist."

*

Kaiser Karl weilte gerade in Goerz, als heftiges Trommelfeuer war. Im Kugelregen dachte er an seine Gemahlin und sagte vor sich hin: "Ach Zita!" - Neben ihm stand ein kleiner galizischer Soldat, der sagte: "Ich zitta aach!"

*



Call
LEN'S

306 Sherwood
Avenue
Kitchener,
Ontario
N2B 1K6

Len's PLUMBING & HEATING SERVICE

DIVISION OF SCHEK PLUMBING LTD.

REMODELLING, REPAIRS & ALTERATIONS
EMERGENCY CALL SERVICE

L. Scheklesky

Phone 745-0997

Victoria Electric of Kitchener Ltd.

1158 Victoria Street North
Kitchener, Ontario N2B 3C9
Telephone (519) 576-2220

RALPH FRITZ

Wie die Patrouille zurueckkommt, sieht der Patrouillenfuehrer, wie einer gerade vor dem Unterstand des Herrn Hauptmanns ein grosses Geschaeft verrichtet. Er bruellt ihn an: "Mensch, bist du verrueckt, das ist ja der Haeuptlingsunterstand!" - Da sagt der andere: "Halt's Maul, ich bin's ja selber."

*

Der Herr General verteilt an der Front Orden und Ehrenzeichen und sagt zu einem Mann, der die goldene Tappenkeitsmedaille erhaelt: "Mit dieser Medaille ist eine Pension verbunden, vergessen Sie nicht, Ihrer Witwe das mitzuteilen."

*

Im Armeemuseum stehen zwei Feldgraue vor einer eisernen Ritterruesting. Da sagt nachdenklich der eine: "Ich moecht nur wissen, wie der sich gekratzt hat, wenn er verlaust war."

*

Ein in der Schweiz internierter Offizier faehrt in der Eisenbahn. Steigt da ein junger Mensch ein, zieht seine Stiefel aus und sagt: "Sie muessen schon entschuldigen, wenn ich es mir ein wenig bequem mache, ich bin naemlich ein Schweizer." Da sagt der Offizier: "Ich haette Sie fuer einen Limburger gehalten."

*

Im Osten liefert ein Landwehrmann drei Gefangene aus Galizien ab, die ganz gut deutsch sprechen. Der Hauptmann lobt den Soldaten und gibt dann seiner Verwunderung Ausdruck, dass sich drei Mann von einem einzigen gefangenehmen lassen. Da sagt der eine: "Was wolle mer machen, Herr Hauptmann, er hat uns umzingelt."

*



Ingo

KNITWEAR OF DISTINCTION



Petsche's Shoes Ltd.

259 King St. West Kitchener
Phone 745-7442

**SALAMANDER SHOES FOR THE WHOLE FAMILY
IN MANY MODERN COLORS AND SIZES**

*Salamander Schuhe für die ganze Familie in modernen
Farben und allen Grössen.*

**Adidas Sports Shoes Romika House Shoes
Ladies Purses**

F a m i l i e n - N a c h r i c h t e n

Geburten

Am 20. Dezember 1983 wurde in Kitchener geboren: Ronald Adam S c h a t z. Eltern: Ron Schatz und Annemarie geb. Karschti.

Am 1. Januar 1984 wurde in Kitchener Geboren: Christine Regina G r o s s (Neujahrsbaby von Kitchener-Waterloo). Eltern: Hans Gross u. Trudy geb. Schneider.

Am 6. Januar 1984 wurde in Kitchener geboren: Amanda Kay B a u e r. Eltern: Alf Bauer und Marg. geb. Ungar.

Am 13. Januar 1984 wurde in Kitchener geboren: Marcus Willem S o h o l t e s. Eltern: Waldemar und Pieter-nella Scholtes.

Eheschliessung

Am 14. Januar 1984 heirateten in Kitchener: Kenneth H a l l i g a n und Marlene S t o l z. Eltern der Braut aus Ungarn bzw. Weillau gebuertig.

Todesfaelle

Am 6. Januar 1984 verstarb in Kitchener die aus Birk gebuertige Maria G e l l n e r im Alter von 80 Jahren.

Am 19. Januar 1984 verstarb in Kitchener die aus Jugoslawien gebuertige Luise B i t t l i n g m a y e r im Alter von 70 Jahren.

Jubilaeum

Die in Kitchener wohnhaften, aus Birk gebuertigen John und Eva R e h n e r feierten am 31. Dezember ihre Silberhochzeit. Der Transylvania-Klub und das Nachrichtenblatt gratulieren herzlich.

*

JOHN HESCH



CHOC & JOHN

CUSTOM BODY REPAIR

254 Mill Street, Kitchener, Ontario

744-8622

Serving you for 25 years

Compliments
of ...



**Household
China & Gifts**

300 King Street North, Waterloo

Phone 884-2792

Inhaber: Geo Kauntz

**The Royal Bank says
Can do
to all your
banking needs.**



**Die Royal Bank
sagt Ja zu allen Ihren
Bankangelegenheiten.**



ROYAL BANK

Main Branch: 32 Duke Street, Kitchener
(519) 578-7330

W. B. (Bill) Aitkenhead

German speaking Staff — Deutschsprechendes Personal

AUS KLUB- UND GRUPPENARBEIT

E i n l a d u n g

Am 11. Februar findet wieder eines der beliebten Schlachtfeste mit selbstgemachter Brat- und Leberwurst statt, diesmal veranstaltet vom K.U.V. und Sterbefond. Beginn wie ueblich um 6.30 Uhr. Gute Musik und schoene Tombolapreise. Kaufen Sie Ihre Karten im Klub-Buero und reservieren Sie Ihre Tische.

* Transylvania-Chor: *
* Seit Jahren veranstaltet der Chor im Fasching sei- *
* nen beliebten Chorabend, mit ausgezeichnetener Kueche, *
* einem kurzen, aber ebenso schmackhaften musikalischen *
* Programm, mit grosser Tombola und anschliessendem *
* Tanz. Heuer findet dieser Chorabend, den Sie bestimmt *
* nicht vermissen wollen, am Samstag, den 25. Februar *
* um 6.30 Uhr in der Siebenbuenger-Halle statt. Das *
* Chorprogramm steht diesmal unter dem Motto: "Aus dem *
* Land der Operette" und bringt bekannte und weniger *
* bekannte Kostbarkeiten aus der Operettenwelt. *
* Karten fuer diesen Abend, preiswert wie immer, *
* koennen Sie bei allen Chormitgliedern kaufen und re- *
* servieren Sie Ihre Plaetze sofort, denn die Nachfrage *
* ist immer sehr gross. *
* *****

Kegelgruppe:

Die Gruppe ist z. Zt. sehr aktiv; das hat sich beim Freundschaftsturnier am 28. Januar bewiesen. Wir haben 3 Trophaeen gewonnen; fuer die Frauen Anna Proksch mit 643 im Dreierspiel, fuer die Maenner Peter Sziklodi mit 285 im Einzel u. Ron Schertzer den Kleinen mit 123. Das



SPECIALTY METALS LIMITED

Custom Fabricators *In Stainless Steel - Aluminum - Galvanized -
Hot Rolled Steel Sheets - Plates - Structural — Mig - Tic - Arc Welding*

Phone 1-519-884-0590 - 30 Durward Place, WATERLOO, Ont. N2L 4E4

K l u b - K a l e n d e r

fuer Februar 1984

Sonntag,	5.Feb.:	Jahresversammlung der Kulturgruppe	2.00 Uhr
Mittwoch,	8.Feb.:	Vorstandssitzung	8.00 Uhr
Samstag,	11.Feb.:	SCHLACHTFEST des K.U.V. und Sterbefonds, mit Wurstverkauf und Tombola	6.30 Uhr
Sonntag,	19.Feb.:	Jahresversammlung des Sterbefonds und KUV	2.00 Uhr
Mittwoch,	22.Feb.:	Vorstandssitzung	8.00 Uhr
Samstag,	25.Feb.:	C H O R A B E N D Essen, Programm, Tanz u. Tombola	6.30 Uhr
Sonntag,	26.Feb.:	Klub-Jahresversammlung <u>Tagesordnung</u>	2.00 Uhr

- 1.Eroeffnung u. Begruessung
- 2.Verlesung des Protokolls
- 3.Unerledigte Geschaefte
- 4.Neue Geschaefte
- 5.Berichte: Praesident, Vize-Praesidenten, Komitee- und Gruppenleiter
- 6.Finanzbericht
- 7.Bericht der Kassenpruefer
- 8.Entlastung der Kassiere
- 9.Allgemeines zum Wohle des Vereins
- 10.Entlastung des Vorstandes
- 11.Einsetzung des Wahlkomitees
- 12.Neuwahl des Vorstandes
- 13.Einsetzung u. Uebernahme des Vorstandes
- 14.Schluss der Versammlung



M. Lang Realty (Kitchener) Ltd.



*Real Estate Brokerage
Property Management*

261 Frederick Street, Kitchener, Ontario N2H 2N2

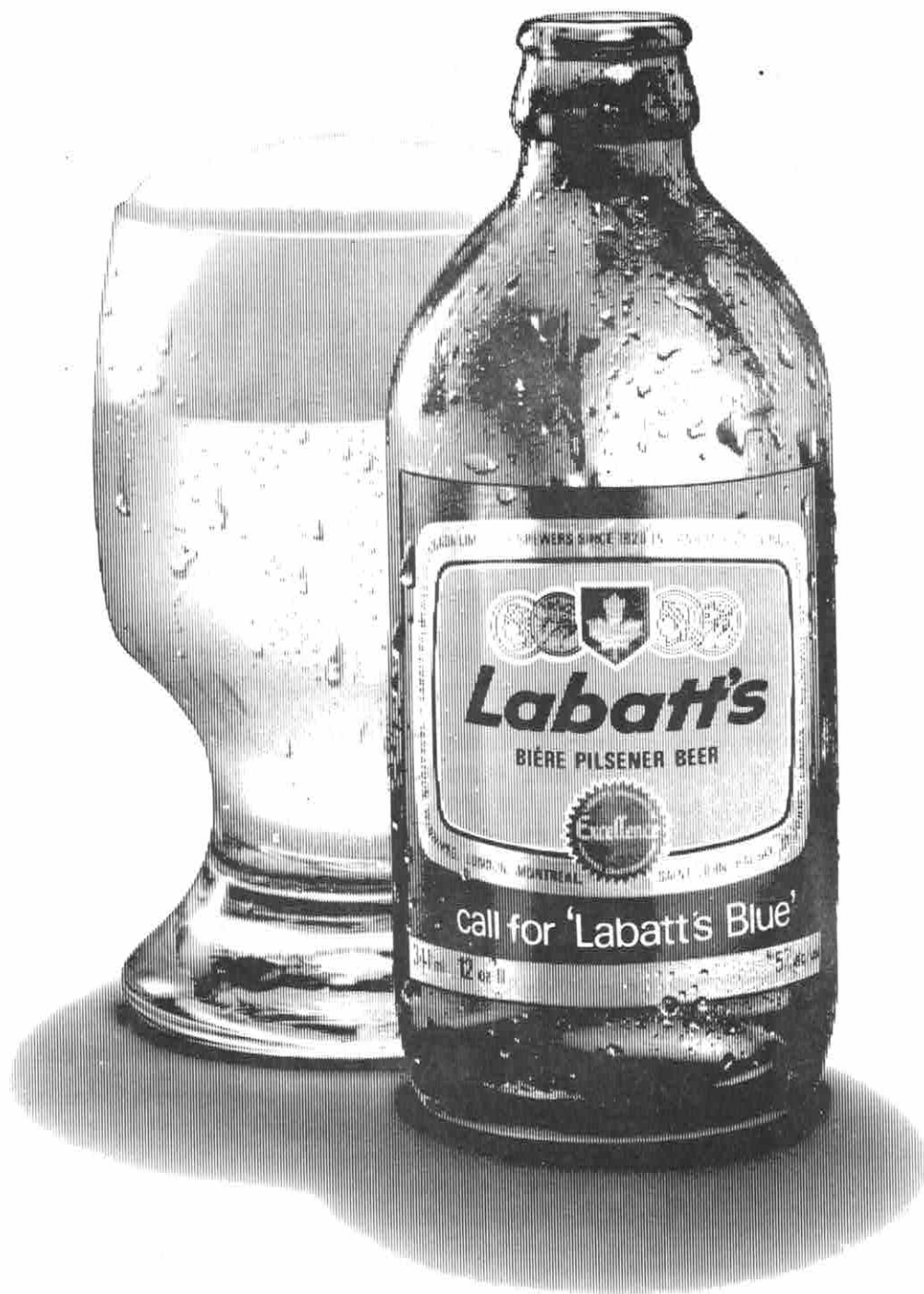
“Ask our satisfied clientele”

Deutschsprechendes Personal

Kay Paulini

Nick Lang

744-6527



Bankett besuchten 18 Kegler unserer Gruppe, das heuer im Schwabenklub stattfand. Wir gratulieren den Siegern.

Hans Dienesch

*

Frauenverein:

Am 26. Januar hielt der Frauenverein seine Jahresversammlung und Neuwahl des Vorstandes ab. Das Ergebnis der Wahl war: Praesidentin: Maria Rauh; 1. Vizepr. Susanna Scholler; 2. Vizepr. Sara Bliefert; Kassierin: Edith Stefani; Schriftf. Sara Keul; Kartenschr. Kaethe Loewrick; Ausschuss: Susi Frim, Rosi Frim, Rosi Ungar, Maria Rohrmann, Anna Dornhoefer, Kaethe Linnerth, Kath. Dienesch, Maria Penteker, Kaethe Bidner, Rosi Poschner, Sara Brantsch, Maria Hesch, Kaethe Paulini, Maria Poschner.

Die naechsten Heimabende der Frauen finden statt am Donnerstag, den 1. Maerz, weiterhin am 29. Maerz, am 26. April und am 31. Mai und beginnen jeweils um 19.00 Uhr.

Die grosse Fruehlings-Modeschau findet am Dienstag, den 6. Maerz im Transylvania-Klub statt. Beginn: 20.00 Uhr. Alle Klub-Mitglieder werden hiemit herzlich eingeladen und die Frauen werden gebeten, Kuchen mitzubringen.

Maria Rauh, Praes.

*

SIEBENBUERGISCHER KALENDER FUER 1984 - erhaeltlich bei Max Gross. Preis \$ 7.25

*

Da heisst es immer, dass die verheirateten Maenner laenger leben. Das ist ein Irrtum; denen kommt es nur laenger vor.

*

Aus einem Aufsatz: "Hus wurde im Jahre 1415 auf dem Scheiterhaufen verbrannt und zwar im August, als es ohnehin unertraeglich heiss war."

*

Margaret Schiketanz

Real Estate Limited - Broker

189 KING STREET EAST, KITCHENER, ONTARIO

PHONE: 742-4477

SALES - RENTALS
PROPERTY MANAGEMENT
MORTGAGE LOANS

- Homes
- Farms
- Business
- Lots



Vorstands-Kandidatenliste fuer 1984

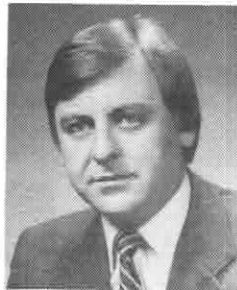
Praesident: Georg Hesch
1. Vize-Praesident: Martin Rauh
2. Vize-Praesidentin: Kaethe Paulini
Schriftfuehrer: Max Gross
Hauptkassier:
1. Kassier:
Mitgliederkassier:
Veranstaltungsleiter: Martin Intscher
Mitgl. des Wirtschaftsk. Fritz Keul
Gebaeuderverwalter: Martin Stefani
Hans Dienesch
Pressekomitee: Martin Intscher
Kaethe Dienesch
Oktoberfestkomitee: Marianne Lang
Klaus Bliefert
Erwin Giebat

* * * * *

Humor bei unseren Namensvettern

Ein Mitglied der Dresdner Staatsoper steht mit seiner grossen Bassgeige an der Haltestelle der Strassenbahn, um heimzufahren. Das Wetter ist schauerhaft. Keine Bahn nimmt ihn mit, immer draengen sich andere vor. Bei der vierten Bahn reisst ihm die Geduld, und er ruft wuetend dem Schaffner zu: "Das ist schon die vierte Bahn, die mich stehen laesst." Schaffner: "Da haettn Se Fleete laern missn." *

Unteroffizier: "Was muss derjenige sein, der mit militaerischen Ehren begraben wird?" Rekrut: "Tot muss er sein" *



Wolfgang Wania C.T.C.

Für Ihre

Urlaubs- oder Geschäftsreisen

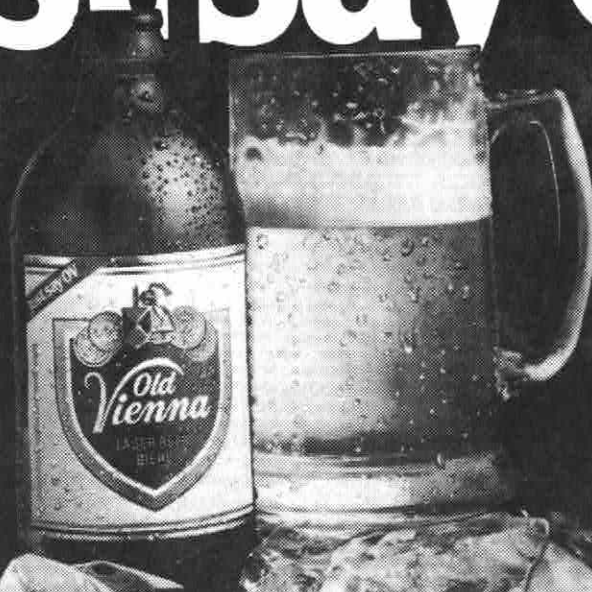
Fachmännische kostenlose Beratung durch

Gonestoga Travel Agency Ltd.

301 King Street East, Kitchener, Ontario N2G 2L2 (Direkt ueber "Fabricland")

TELEPHONE 576-1320

Just say O.V.



Oh Ya!



VICTORIA CUSTOM CABINETS INC.

267 Victoria Street South, New Hamburg, Ontario
Telephone: (519) 662-2761

Let us fulfill all your
Cabinet needs, including custom
Wall Units, Kitchen Cabinets,
Vanities, Hutches, Desks etc.

SHOWROOM OPEN DAILY INCLUDING SATURDAY MORNINGS

We also carry a full line of brand name appliances

TAPPAN

JENN-AIR



662-2761

HUBER'S SAUSAGES AND DELICATESSEN

*Samtliche Fleisch- und Wurstwaren europäischer Art
Aufschnitt- und Käseplatten für Ihre Partys oder Banquets*

315 Lancaster Street West, Kitchener Phone 744-4861

und Piller's auf dem Kitchener Market

Evangelisch-Lutherische Pilgerkirche

206 DUKE STREET EAST, KITCHENER, ONT.

Pfarrer: MARTIN INTSCHER

Gottesdienst u. Sonntagsschule: 10 Uhr vorm.

Gottesdienste, Amtshandlungen und Unterricht
in deutscher Sprache

JEDER IST HERZLICH WILLKOMMEN



MECHANICAL LIMITED

77 EDWIN ST. - KITCHENER, ONTARIO
(519) 744-6511

ENERGY MANAGEMENT
AIR CONDITIONING • REFRIGERATION • HEATING • PLUMBING
ELECTRICAL • SHEET METAL • MAINTENANCE CONTRACTS
ENGINEERING • PROCESS PIPING • 24 HOUR SERVICE

PETER EICHINGER

General Manager



Klaus Vogel

K-W TRAVEL BUREAU LIMITED



Reisen leicht gemacht durch den Fachmann

Agentur für:

- Schiffs- + Fluglinien
- Busgesellschaften
- Bahnlinien (In- + Ausland)
- Cruises
- Charter- + Gruppenreisen
- Reisepässe, Visa
- Geschenkpakete
- Leihwagen
- Hotel-Reservierung

196 King Street East

KITCHENER

Telefon: 576-0770



Simon Stuehler Construction Ltd.

CEMENT CONTRACTOR

Foundations, Walks and Floors, Swimming Pools

R.R. 1, Branchton, Ontario

Telephone: Off. 623-1440 Yard 621-5530

"Herr Obr, Herr Obr, sehn Se hier mal her! Da schwimmt doch eene Flieche in meiner Suppe rum! Das is doch unerheert!" - "Nu regn Se sich nur nich uff! Was drinkt denn schon so 'ne gleene Flieche?"

*

An der Zonengrenze steht ein kleiner Dackel und schaut sehnsuechtig in die Bundesrepublik hinueber. Ein wohlgenaehrter, komisch verschorener Pudel lockt ihn: "Komm herueber, du kriegst von mir eine schoene, fette Fleischwurst!" Der republikfluechtige Dackel: "Deine Fleischwurst gannsde behalten. Weesde, warum ich gomme? Ich moechde ma wieder richdch bellen goen'n!"

Das Nachrichtenblatt erscheint in zwangloser Folge und wird an Mitglieder und Freunde des Klubs versandt.

Herausgeber: M. Intscher, 195 Natchez Road, Apt. 914
Kitchener, Ontario N2B 1W2

Mitarbeiter: Kaethe Dienesch, Kaethe Benki, Hans Dienesch sen. Rosina Intscher, Max Gross, Grete Gross, Susi Scholler

Familiennachrichten: Kaethe Dienesch, 72 Hudson Cr.
Kitchener, Ontario Tel.(519)743-8466

Mitteilungen der Schriftleitung

Die humoristischen Einlagen sind den Buechern: Sachsen wie es lacht, Die Welt der Anekdote, Lukasburger Stilblueten und Das lachende Gesicht entnommen.

Allen unseren Lesern ein froehliches Schmunzeln!
Einsendeschluss fuer die naechste Folge: 26. Februar
Das Titelbild der heutigen Ausgabe wurde uns von Herrn Froehlich ueberlassen.



BLOOS WOOD PRODUCTS LTD.

257 MANITOU DRIVE, KITCHENER, ONTARIO, N2C 1L4

Telephone 1-519-893-7981

Manufacturers of high quality WOOD PRODUCTS,
including formica and arborite components.

Deutscher Haus-und Grundstückmakler



"Where Service is Tradition"

TELEPHONE: (519) 884 - 2190

33 Bridgeport Road East, Waterloo, Ontario N2J 2J4 .

Osogood

Meat Products Ltd.

Beef, Pork, Veal and Lamb
Cut for Home Freezers

460 Wismer St., Waterloo, Ont.

Phone 744-5658

KASTL & ZUCH

PLUMBING & HEATING LTD

- RENOVATIONS
- REMODELLING
- ELECTRIC DRAIN CLEANING
- HOT WATER HEATING
- WATER HEATERS & SOFTENERS
- SERVING K-W AREA FOR OVER 20 YEARS

24 HOUR SERVICE

884-0990

R.R. 3 WATERLOO



Smith Macnaughton Insurance

Its time to talk to us

Wenden Sie sich vertrauensvoll an uns mit
allen Versicherungsproblemen, ob Feuer-, Auto-, Diebstahl-,
Unfall- oder Lebensversicherung: Wir beraten Sie gerne!

Unsere Adressen:

30 Water St. N. Kitchener Tel. 578-6030

36 Church St. W. Elmira Tel. 669-5481



Serving Canadians from Coast to Coast



Wir helfen Kanadiern
von Kueste zu Kueste



Mutual Life of Canada



1080 VICTORIA. N.

Kitchener Phone 744-1153

RENE J. GASCON
OWNER

BESUCHEN SIE UNS FÜR
ALL IHREN BEDARF AN
HAUSHALTARTIKELN
SOWIE FACHMÄNNISCHEN
KUNDENDIENST AN IHREM
WAGEN.

- WITH ALL HIS STAFF WOULD LIKE TO HELP YOU WITH YOUR AUTOMOTIVE AND HOUSEHOLD NEEDS.
- WE DO SERVICE ALL MAKES OF AUTOMOBILES.
- VISIT THE STORE, PLUS OUR TWELVE BAY SERVICE CENTRE.

Breakaway

